

Sygnatura akt IV Ka 749/13

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 20 listopada 2013 roku.

Sąd Okręgowy w Świdnicy w IV Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie:

Przewodniczący :	SSO Ewa Rusin (spr.)
Sędziowie :	SO Sylwana Wirth SO Adam Pietrzak
Protokolant :	Ewa Ślemp

przy udziale Władysławy Kunickiej-Żurek Prokuratora Prokuratury Okręgowej,

po rozpoznaniu w dniu 15 listopada 2013 roku

sprawy **skazanego M. C.**

o wyrok łączny

na skutek apelacji wniesionej przez prokuratora

od wyroku łącznego Sądu Rejonowego w Wałbrzychu

z dnia 14 sierpnia 2013 roku, sygnatura akt II K 1476/12

I. zmienia zaskarżony wyrok w ten sposób, że :

1) przyjmuje, że M. C. opisanym w pkt. 5a) części wstępnej wyrokiem Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11 skazano za ciąg przestępstw z art. 279 § 1 kk w zw. z art. 91 § 1 kk, który został popełniony w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r.,

2) punktowi III jego dyspozycji nadaje następującą treść:

na podstawie art. 91 §2 kk i art. 87 kk kary orzeczone wyrokami Sądu Rejonowego w Wałbrzychu :

- opisanym w pkt. 2) części wstępnej tj. z dnia 7 kwietnia 2011r. II K 248/11 karę 6-ciu miesięcy ograniczenia wolności, przyjmując jeden jej miesiąc za równoważny 15- dniom pozbawienia wolności,

-- opisanym w pkt. 3) części wstępnej tj. z dnia 12 kwietnia 2011r. sygn. akt II K 69/11, za czyn z art. 289 §2 kk, popełniony 23 listopada 2010r. karę 10-ciu miesięcy pozbawienia wolności,

- z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11

opisanym w pkt. 5) b części wstępnej za czyn z art. 279 § 1kk i art. 288§ 1kk w zw. z art. 11 § 2 k.k., popełniony w marcu 2011r. karę 1-go roku pozbawienia wolności,

opisanym w pkt. 5) c części wstępnej za ciąg przestępstw z art. 279 § 1kk, popełniony w okresie od lutego do marca 2011r. karę 1-go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności,

- opisanym w pkt.6) d części wstępnej tj. z dnia 7 sierpnia 2012r. sygn. akt II K

638/12, za czyn z art. 279 § 1kk , popełniony w okresie listopada i grudnia 2010r. karę 1-go roku pozbawienia wolności łączy w karę łączną 1(jednego) roku i 6(sześciu) miesięcy pozbawienia wolności,

a także na podstawie art. 572 kpk umarza postępowanie o objęcie wyrokiem łącznym kary 1- go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności, wymierzonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11 za ciąg czynów z art. 279 § 1 kk w zw. z art.91 § 1 kk popełniony w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r., a ujętej w w pkt. 5a) części wstępnej wyroku i wydatkami sądowymi w tym zakresie obciąża Skarb Państwa,

II. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz Kancelarii Adwokackiej adw. P. S. w W. kwotę 147,60 tytułem kosztów nie opłaconej pomocy prawnej udzielonej skazanemu z urzędu w postępowaniu apelacyjnym,

III. zwalnia skazanego od ponoszenia wydatków postępowania apelacyjnego, którymi obciąża Skarb Państwa.

Sygn. akt IV Ka 749 / 13

UZASADNIENIE

Sąd Rejonowy w Wałbrzychu w wyroku łącznym z dnia 14 sierpnia 2013 r. sygn. akt II K 1476/12 ustalił w części wstępnej tegoż wyroku, że M. C.został skazany prawomocnie wyrokami:

1. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 8 listopada 2010r., sygn. akt II K 830/10, za czyn z art. 233 § 1 k.k. i art. 234 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. w zw. z art. 12 k.k. popełniony w okresie od 26 lutego do 14 maja 2010r., na karę 6 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby 3 lat, zarządzoną do wykonania;

2. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 7 kwietnia 2011r., sygn. akt II K 248/11, za czyn z art. 278 § 1 k.k. popełniony 3 lutego 2011r. na karę 6 miesięcy ograniczenia wolności;

3. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 12 kwietnia 2011r., sygn. akt II K 69/11, za czyn z art. 289 § 2 k.k. popełniony 23 listopada 2010r. na karę 10 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby 3 lat, zarządzoną do wykonania;

4. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 maja 2011r., sygn. akt II K 1457/10, za czyny z art. 286 § 1 k.k. w zw. z art. 12 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie od 31 marca 2010r. do 1 kwietnia 2010r. na karę roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby 3 lat, zarządzone do wykonania;

5. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 listopada 2011r., sygn. akt II K 880/11,

a) za czyny z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie od listopada 2010r. do marca 2011r. na karę roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności;

b) za czyn z art. 279 § 1 k.k. i art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. popełniony w marcu 2011r. na karę roku pozbawienia wolności;

c) za czyny z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie od lutego do marca 2011 roku na karę roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności,

za które wymierzono skazanemu karę łączną 2 lat pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby 3 lat, zarządzoną do wykonania;

6. Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 7 sierpnia 2012r., sygn. akt II K 638/12,

- a) za czyn z art. 279 § 1 k.k. i art. 288 § 1 k.k. w zw. z art. 11 § 2 k.k. popełniony 15 stycznia 2012r. na karę roku i 2 miesięcy pozbawienia wolności;
- b) za czyny z art. 262 § 2 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione w okresie pomiędzy 7 stycznia a 24 marca 2012r. na karę roku pozbawienia wolności;
- c) za czyny z art. 279 § 1 k.k. popełniony w nocy z 19 na 20 kwietnia 2012r. na karę roku pozbawienia wolności;
- d) za czyn z art. 279 § 1 k.k. popełniony w okresie listopada i grudnia 2010r. na karę roku pozbawienia wolności;
- e) za czyn z art. 278 § 1 w zw. z art. 12 k.k. popełniony w okresie od września do listopada 2011r. na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności;
- f) za czyn z art. 279 § 1 k.k. popełniony w okresie od maja do lipca 2010r. na karę roku pozbawienia wolności;
- g) za czyny z art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 91 § 1 k.k. popełnione od stycznia do 6 maja 2012r. na karę roku pozbawienia wolności;

za które wymierzono skazanemu karę łączną 2 lat pozbawienia wolności.

a następnie orzekł, co następuje:

I. rozwiązał karę łączną 2 lat pozbawienia wolności orzeczoną wobec skazanego M. C.w punkcie XIV części dyspozytywnej wyroku opisanego w punkcie 6 części wstępnej wyroku;

II. na podstawie art. 85 k.k. i art. 86 § 1 k.k. złączył kary pozbawienia wolności orzeczone wyrokami opisanymi w punktach 1 i 4 części wstępnej wyroku oraz karę pozbawienia wolności opisaną w punkcie 6 litera f części wstępnej wyroku i wymierzył skazanemu karę łączną 1 (jednego) roku i 6 (sześciu) miesięcy pozbawienia wolności;

III. na podstawie art. 85 k.k. i art. 86 § 1 k.k. połączył: karę ograniczenia wolności orzeczoną w wyroku opisanym w punkcie 2 części wstępnej wyroku, kary pozbawienia wolności orzeczone w wyrokach opisanych w punktach 3 i 5 części wstępnej wyroku oraz karę pozbawienia wolności opisaną w punkcie 6 litera d części wstępnej wyroku i wymierzył mu karę łączną 2 lat pozbawienia wolności;

IV. na podstawie art. 91 § 2 k.k. połączył kary pozbawienia wolności orzeczone w punktach: I, V, VI, VIII i XIII części dyspozytywnej wyroku opisanego w punkcie 6 części wstępnej wyroku i wymierzył skazanemu karę łączną 1 (jednego) roku i 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności w miejsce kary łącznej rozwiązanej w punkcie I części dyspozytywnej wyroku;

V. na podstawie art. 63 § 1 k.k. w zw. z art. 577 k.p.k. na poczet orzeczonej w punkcie III części dyspozytywnej wyroku kary łącznej pozbawienia wolności zaliczył skazanemu:

- a) okres odbytej kary orzeczonej wyrokiem opisanym w punkcie 2 części wstępnej wyroku oraz dzień 4 lutego 2011r. zaliczony na poczet kary orzeczonej tymże wyrokiem;
- b) okres dotychczas odbytej kary orzeczonej wyrokiem opisanym w punkcie 3 części wstępnej wyroku oraz dzień 20 stycznia 2011r. zaliczony na poczet kary orzeczonej tymże wyrokiem;
- c) dzień 19 kwietnia 2011r. zaliczony na poczet kary orzeczonej wyrokiem opisanym w punkcie 5 części wstępnej wyroku;

VI. na podstawie art. 63 § 1 k.k. w zw. z art. 577 k.p.k. na poczet orzeczonej w punkcie IV części dyspozytywnej wyroku kary łącznej pozbawienia wolności zaliczył skazanemu dzień 10 maja 2012r. zaliczony na poczet kary orzeczonej wyrokiem opisanym w punkcie 6 części wstępnej wyroku;

VII. zasądził na rzecz Kancelarii Adwokackiej adw. P. S. w W. kwotę 206,64 złotych brutto tytułem nieopłaconych kosztów pomocy prawnej udzielonej skazanemu w postępowaniu o wydanie wyroku łącznego;

VIII. zwolnił skazanego M. C. od ponoszenia kosztów sądowych w przedmiocie wydania wyroku łącznego, zaliczając je na rachunek Skarbu Państwa.

Wyrok ten zaskarżył prokurator w pkt. III części dyspozytywnej wyroku na niekorzyść skazanego M. C..

Apelujący powołując się na art. 427 § 1 § 2 k.p.k. i art. 438 pkt 1 k.p.k. oraz art. 437 § 2 k.p.k. wyrokowi zarzucił obrazę przepisów prawa karnego materialnego, a to art. 85 k.k. polegająca na uznaniu, iż istnieją przesłanki do wydania wyroku łącznego w sprawach przeciwko M. C.:

I. z dnia 07.04.2011r. (sygn. II K 248/11) za czyn popełniony w dniu 03.02.2011r.;

II. z dnia 12.04.2011r. (sygn. II K 69/11) za czyn popełniony w dniu 23.11.2010r.;

III. z dnia 24.11.2011r. (sygn. II K 880/11) za:

a) czyny popełnione w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r. (art. 91 § 1 k.k.)

b) czyn popełniony w marcu 2011r

c) czyny popełnione w okresie od lutego 2011r. do marca 2011r. (art. 91 § 1 k.k.)

IV. z dnia 24.11.2011r. (sygn. II K 880/11) za czyn wymieniony w pkt d części wstępnej tego wyroku popełniony w okresie od listopada do grudnia 2010r.

podczas gdy czyny objęte pkt a części wstępnej wyroku II K 880/11 popełnione zostały w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r., a więc również po dniu 07.04.2011r., tj. daty wydania pierwszego wyroku wyrok z dnia 25.05.2007r. (sygn. akt II K 442/06) nie spełnia warunków niezbędnych do połączenia go z pozostałymi orzeczeniami.

Podnosząc powyższe apelujący wniósł o uchylenie zaskarżonego wyroku i przekazanie sprawy we wskazanym zakresie do ponownego rozpoznania Sądowi I instancji.

Sąd Okręgowy zważył, co następuje:

Apelacja jest tylko częściowo zasadna, przez co możliwa jest modyfikacja zaskarżonego punktu III dyspozycji wyroku łącznego, a nie postulowane uchylenie wyroku i przekazanie sprawy do jej ponownego rozpoznania przez Sąd Rejonowy.

W zaskarżonym pkt. III -im dyspozycji wyroku Sąd Rejonowy błędnie ustalił warunki dla połączenia poszczególnych kar, który to błąd najwyraźniej jest pochodną omyłki pisarskiej części wstępnej wyroku łącznego w pkt. 5-ym. O Otóż opisując poszczególne kary jednostkowe wymierzone skazanemu M. C. wyrokiem Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11 w pkt. 5a) przyjął, że ciąg czynów z art. 279 § 1 kk w zw. z art.91 § 1 kk został popełniony w okresie od listopada 2010r. do marca 2011r., podczas gdy ów ciąg przestępstw trwał w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r., co wynika z faktu, że jeden z 30- u występów tego ciągu, a opisany w pkt. 14-ym części wstępnej cytowanego wyroku pod sygn. akt II K 880/11 Sądu Rejonowego w Wałbrzychu, był popełniony w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r. Sąd Rejonowy w pisemnych motywach zaskarżonego wyroku łącznego poczynił już prawidłowe ustalenia faktyczne w omawianym zakresie, zaś w części analitycznej przyznał błędne objęcie karą łączną

w zaskarżonym pkt. III-im dyspozycji także kary 1- go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności, wymierzonej za omawiany ciąg, a ujętej w w pkt. 5a) części opisowej wyroku łącznego.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych kar objętych zaskarżonym pkt. III dyspozycji wyroku łącznego, orzeczonych wyrokami Sądu Rejonowego w Wałbrzychu :

- opisanym w pkt. 2) części wstępnej tj. z dnia 7 kwietnia 2011r. II K 248/11 (6-ciu miesięcy ograniczenia wolności),

- opisanym w pkt. 3) części wstępnej tj. z dnia 12 kwietnia 2011r. sygn. akt II K 69/11, za czyn z art. 289 §2 kk, popełniony 23 listopada 2010r. (10-ciu miesięcy pozbawienia wolności),

- z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11

opisanym w pkt. 5) b części wstępnej za czyn z art. 279 § 1kk i art. 288§ 1kk, popełniony w marcu 2011r. (1-go roku pozbawienia wolności),

opisanym w pkt. 5) c części wstępnej za ciąg przestępstw z art. 279 § 1kk, popełniony w okresie od lutego do marca 2011r. (1-go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności),

- opisanym w pkt.6) d części wstępnej tj. z dnia 7 sierpnia 2012r. sygn. akt II K 638/12, za czyn z art. 279 § 1kk , popełniony w okresie listopada i grudnia 2010r. (1-go roku pozbawienia wolności)

zachodzą ustawowe warunki z art. 85 kk do połączenia kar, gdyż wszystkie czyny, za które wymierzono opisane kary jednostkowe, skazany popełnił przed wydaniem pierwszego wyroku z dnia 7 kwietnia 2011r. Dolna granica możliwej kary łącznej to najniższa z kar jednostkowych tj. 1-go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności,

górną zaś to suma kar jednostkowych zatem 4 lata i 7 miesięcy pozbawienia wolności (przy uwzględnieniu zasady z art. 87 kk, iż miesiąc kary ograniczenia wolności jest równoważny 15 dniom kary pozbawienia wolności). Zważywszy na jednorodzałość popełnionych przez skazanego występów w bardzo krótkim okresie czasu uznano za uzasadnione połączenie przedmiotowych kar z zastosowaniem zasady pełnej absorpcji, zatem w wysokości 1-go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności. Za podstawę prawną wymierzonej kary łącznej przyjęto przepisy art. 91 §2 kk (skoro w jej skład wchodzi także kara wymierzona za ciąg przestępstw z art. 91 §1 kk) a także art. 87 kk, gdyż łączeniu podlega tu również kara ograniczenia wolności. Tak ukształtowana kara jest najniższą z możliwych, zatem nie można jej zarzucić cechy surowości.

W konsekwencji nowej redakcji zaskarżonego pkt. III wyroku łącznego należało w trybie art. 572 kpk umorzyć postępowanie o objęcie wyrokiem łącznym kary 1- go roku i 6-ciu miesięcy pozbawienia wolności, wymierzonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 24 listopada 2011r. sygn. akt II K 880/11 za ciąg czynów z art. 279 § 1 kk w zw. z art.91 § 1 kk popełniony w okresie od listopada 2010r. do maja 2011r., a ujętej w w pkt. 5a) części opisowej wyroku łącznego.

O kosztach nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej skazanemu w postępowaniu odwoławczym orzeczono na podstawie §14 ust. 5 oraz § 19 ust.1 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września 2002r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu – Dz.U. Nr 163 poz.1348 z późn. zm.

O wydatkach sądowych postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 636 § 1 kpk i art. 624 § 1 kpk uznając, iż wobec odbywania długoletniej kary izolacyjnej i braku po stronie skazanego jakiegokolwiek majątku oraz dochodów, zasadnym jest zwolnienie skazanego od ich ponoszenia.